

PA4000MPX / PA10000MPX

AMPLI-MIXEUR PUBLIC ADDRESS MULTIPLEX

MODE D'EMPLOI



EUROPSONIC SA

www.europsonic.fr



ATTENTION : Il est indispensable de lire ce manuel avant la première utilisation.

Merci d'avoir choisi un produit EUROPSONIC. Ce produit a été soigneusement vérifié par un contrôle qualité avant son envoi.

Une installation et une utilisation correcte prolongeront la performance et la durée de vie sur des années.

Nous vous recommandons de lire attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit.

Veillez lire et observer toutes les instructions et remarques contenues dans ce manuel. Conservez le manuel d'origine pour vous y référer dans le futur. Lors du déballage de votre nouveau produit, veuillez premièrement comparer vos articles reçus avec votre commande, deuxièmement vérifiez s'il y a des articles endommagés. Si quelque chose manque ou est endommagé, veuillez ne pas installer le produit ni l'utiliser, contactez alors immédiatement votre revendeur ou notre service après-vente.

Ne jamais essayer de réparer ce produit par vous-même. Ouvrir les couvercles vous expose à des risques de chocs électriques ou à d'autre danger. Prenez un instant pour compléter ci-dessous les informations d'achat du produit.

Le numéro de série de ce produit doit se trouver sur son couvercle. Ce numéro de série sera demandé par l'usine lors d'un renseignement ou d'une aide technique.

Précaution d'emploi :

Eviter l'humidité, la poussière et les pièces enfumées.

Ne pas exposer l'appareil au soleil ou à des sources de chaleur pendant de longue période. Ce dispositif doit également être connecté uniquement à la source d'énergie décrite dans le manuel.

Le lieu de montage doit être correctement ventilé, sans poussière, sec et à l'abri du soleil. Cet appareil doit être nettoyé seulement avec un chiffon humide après avoir débrancher l'alimentation.

Assurez-vous que l'appareil a bien une mise à la terre.

Ne jamais exposer le produit à la pluie ou à l'humidité pour éviter les dangers d'électrocution.

Toute réparation ou entretien doit être effectuée par une personne qualifiée.

Toute installation et réparation doivent être conformes aux lois en vigueur.

Ne pas ouvrir le couvercle, risques de chocs électriques et autres dangers.

Ne rien poser sur le produit qui sera susceptible de se renverser ou de tomber à l'intérieur.

Le matériel a été testé et soumis aux normes CE.

Câbles et connecteurs

Utilisez toujours des câbles et connecteurs de bonne qualité.

Le cordon secteur de l'appareil doit être déconnecté s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

CONDITIONS DE GARANTIE

Une garantie pièce et main-d'œuvre d'une durée d'un an est allouée, hormis les faders (90 jours).

Les règles suivantes sont valables à partir du jour où le dispositif donné quitte l'usine.

La date figurant sur la facture est considérée comme date du début de la garantie.

Seules les sociétés approuvées par la société EUROPSONIC sont autorisées à effectuer les réparations sur le dispositif. La garantie perd sa validité lors d'une intervention sur le dispositif par un technicien non approuvé.

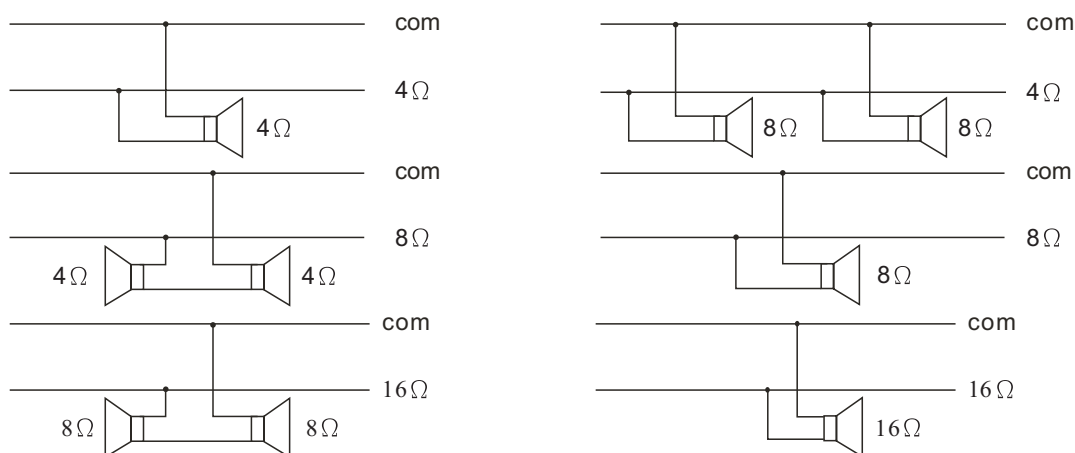
Pendant la durée de garantie, il est nécessaire d'envoyer le dispositif défectueux dans son emballage d'origine, les frais d'envoi sont à la charge de l'expéditeur.

La durée de vie des potentiomètres est limitée, ils ne sont couverts par la garantie du fabricant que pour la durée d'une utilisation courante.

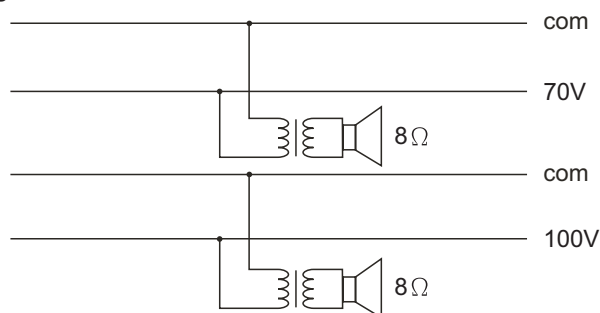
Pour tous renseignements concernant le service, adressez-vous à votre distributeur local susceptible de répondre au mieux à vos questions.

2. Descriptif

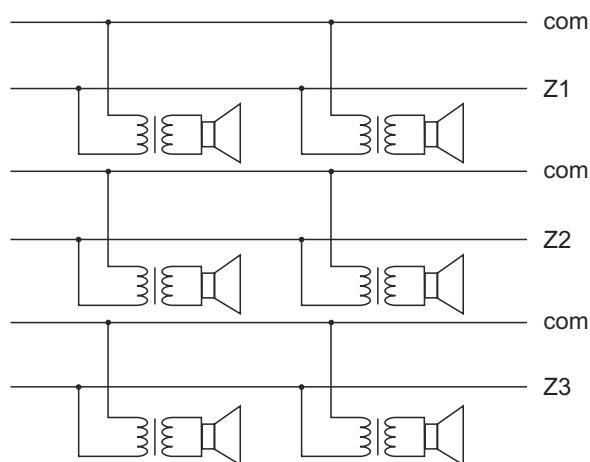
2.1 Schéma de câblage basse impédance (4Ω, 8Ω, 16Ω)



2.2 Schéma de câblage ligne 25V, 70V & 100V

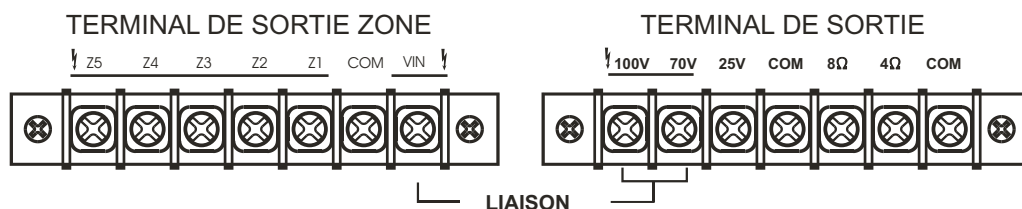


2.3 Schéma de câble 4 zones.



2.4 Branchement connecteurs zone

En utilisation ligne "100V" ou "70V", veuillez-vous assurer que le connecteur "VIN" est branché comme suit.



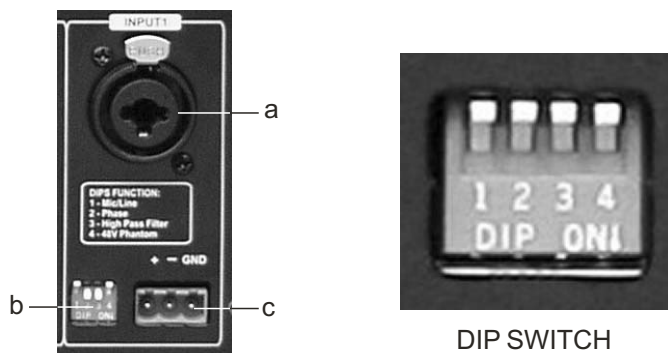
2.5 Fonction priorité automatique en cas d'urgence : lorsque le signal d'urgence est envoyé ou que la sirène démarre, toutes les zones vont diffuser le signal d'urgence en priorité.

2.6 Appel de diffusion : Le connecteur permet de délivrer un signal symétrique ou asymétrique. Le signal asymétrique Permet de réduire le bruit HUM. L'appel peut mettre en silence les entrées 2, 3, 4, 5.

2.7 Carillon : lorsque le carillon se déclenche, la musique peut être arrêtée. A ce moment, le microphone peut être utilisé pour parler. Le déclenchement du carillon peut également mettre en silence les entrées 2, 3, 4, 5.

2.8 Sirène : En cas d'urgence, la sirène peut être déclenchée.

2.9 L'appareil a 4 groupes d'entrée COMBO , entrée PHONEX symétrique & commutateur DIP avec différentes options :
Entrée ligne, entrée micro, inversion de phase, filtre pass haut, alimentation fantôme 48V



DIP SWITCH

A. Entrée Combo

B. Commutateur DIP

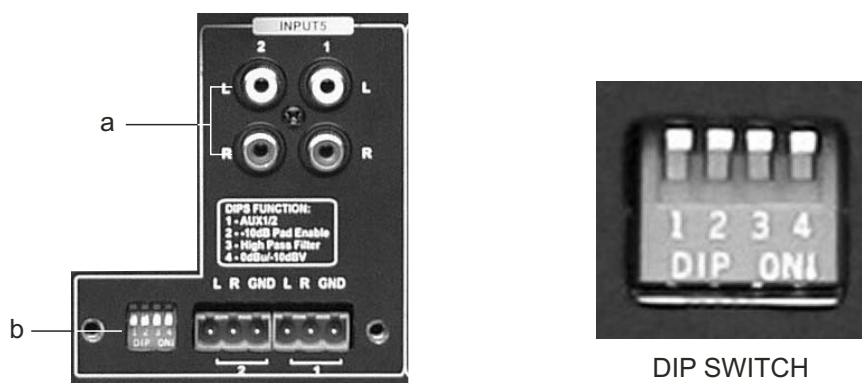
- Quand le commutateur est en position ON, l'entrée est en mode microphone.
Quand le commutateur est en position OFF, l'entrée est en mode ligne (Aux, CD, DVD, lecteur Mp3...)
- Quand le commutateur est en position ON, la phase est inversée de 180°.
- Quand le commutateur est en position ON, l'entrée est en mode filtre pass haut.
Toutes les fréquences en dessous de 200 Hz sont supprimées.



- Quand le commutateur est en position ON, l'entrée est en mode alimentation fantôme 48V.

C. Entrées symétriques PHONEX

2.10 L'appareil a deux entrées de type : RCA & PHONEX avec également un commutateur DIP avec 4 fonctions :
Entrée Aux1 ou entrée Aux2, gain 10 dB, filtre pass haut, sensibilité 0dBu/-10dBu.



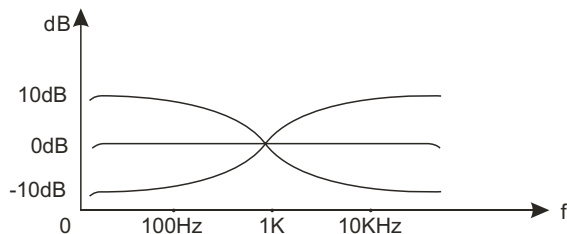
DIP SWITCH

a. Entrées AUX RCA AUX

b. Commutateur DIP :

- Quand le commutateur est en position ON, les signaux d'entrées viennent de AUX2.
Quand le commutateur est en position OFF, les signaux d'entrées viennent de AUX1.
- Quand le commutateur est en position ON, le signal est atténué de -10 dB.
- Quand le commutateur est en position ON, l'entrée est en mode filtre pass haut.
- Quand le commutateur est en position ON, la sensibilité d'entrée est de -10dBv.
Quand le commutateur est en position OFF, la sensibilité d'entrée est de -0dBv.

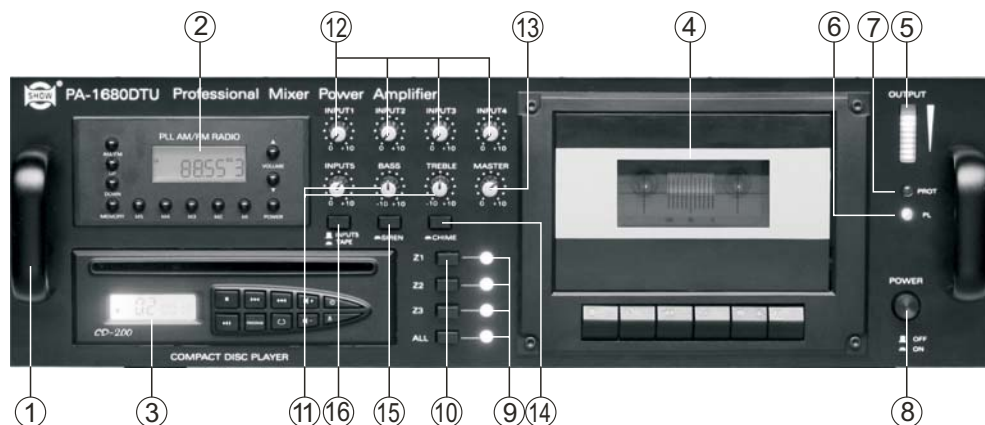
- 2.11 Fonction PRE OUT : le signal du pré-amplificateur peut être amplifié en l'envoyant à un amplificateur.
- 2.12 Entrée arrière : l'amplificateur peut accepter des signaux de pré-amplificateurs.
- 2.13 Sortie REC / TAPE : les signaux de ces sorties peuvent être envoyés à un enregistreur.
- 2.14 Tuner digital AM/FM : écran LCD, contrôle fréquences PLL, sauvegarde station et recherche automatique.
- 2.15 Lecteur CD : faible distorsion, rapport S/B élevé et anti-choc
- 2.16 Lecteur cassette
- 2.17 Entrée 1 peut éteindre les entrées 2, 3, 4, 5.
- 2.18 Contrôle GRAVE et AIGUE : 100 Hz, ± 10 dB, 10 KHz, ± 10 dB.



- 2.19 Chaque entrée a un contrôle volume et le contrôle volume général (master) contrôle l'ensemble.
- 2.20 Design 19" / Hauteur 3U
- 2.21 Ventilateur à vitesse variable.
- 2.22 Protection : surcharge, surtension, survoltage et court-circuit.
- 2.23 Vue-mètre à LED

3. Façade avant et arrière

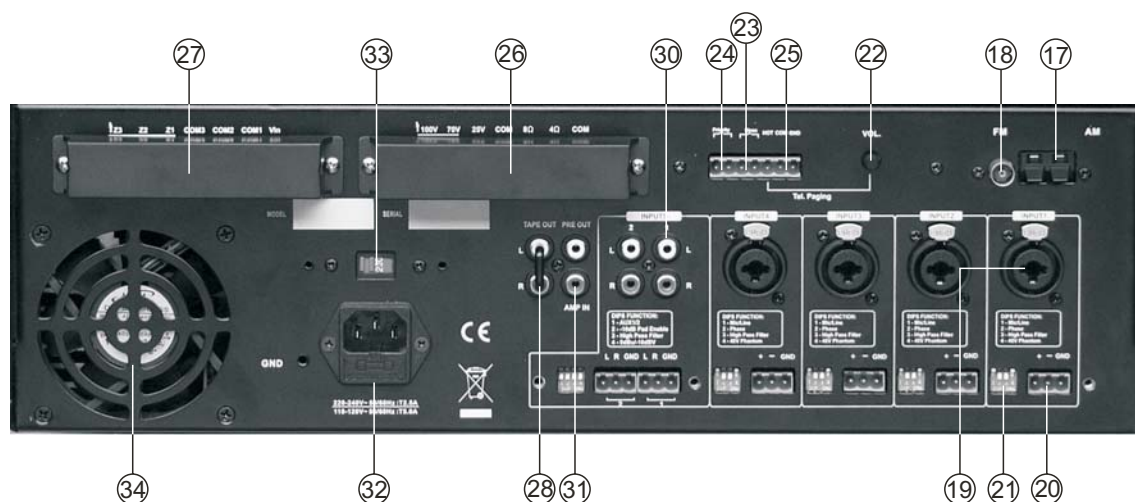
3.1 Façade avant



- ① Poignées de transport
- ② Tuner digital
- ③ Lecteur CD
- ④ Lecteur/enregistreur de cassette
- ⑤ Vue-mètre à LED
- ⑥ LED d'état de protection
- ⑦ LED d'état alimentation

- ⑧ **Bouton alimentation**
- ⑨ **LEDs d'état ZONE**
- ⑩ **Sélecteurs de ZONE**
- ⑪ **Potentiomètres GRAVE / AIGUE**
- ⑫ **Potentiomètres de réglage volume par canal**
- ⑬ **Potentiomètre de réglage volume général**
- ⑭ **Bouton marche/arrêt carillon**
- ⑮ **Bouton marche/arrêt sirène**
- ⑯ **Sélecteur ENTREE 5 ou TAPE (cassette)**

3.2 Façade arrière



- ⑰ **Antenne AM**
- ⑱ **Antenne FM**
- ⑲ **Prise Combo (XLR/Jack 6.35)**
- ⑳ **Prise Phonex**
- ㉑ **Commutateur DIP**
- ㉒ **Contrôle volume appel**
Ce potentiomètre permet de régler le niveau du signal pour l'appel d'urgence ou la sirène.

- ②③ **Connecteur télécommande sirène à distance**
- ②④ **Connecteur télécommande priorité parole**
- ②⑤ **Connecteur appel d'urgence**
- ②⑥ **Connecteurs de sortie : 4 Ω, 8 Ω, 16 Ω, 70V and 100V**
- ②⑦ **Connecteurs ZONE**
- ②⑧ **Sortie signal tape (cassette)**
- ②⑨ **Entrée AUX**
- ③① **Connecteur de sortie pré-amplificateur (PRE OUT)**
- ③① **Connecteur entrée pré-amplificateur (AMP IN)**
- ③② **Sélecteur voltage (115V/230V AC)**
- ③③ **Connecteur alimentation AC avec fusible**
- ③④ **Ventilateur variable**

4. FACADE TUNER DIGITAL



a. Bouton marche/arrêt

Appuyez une fois pour allumer et une fois pour éteindre.

b. Contrôle volume

Appuyez sur le bouton du dessus pour augmenter le volume et sur le bouton du dessous pour diminuer le volume.

c. Afficheur LCD

d. Commutateur AM/FM

Appuyez une fois pour avoir la FM et une fois pour avoir les fréquences AM.

e. Bouton UP/DOWN

Ces boutons servent à la recherche de station soit manuellement soit automatiquement. Appuyez 1.5 secondes sur une Des touches pour rechercher automatiquement.

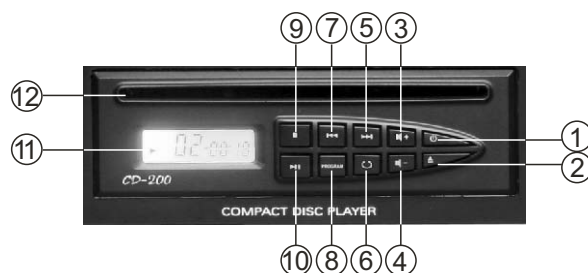
f. Bouton mémorisation station

Appuyez sur le bouton MEMORY. Puis appuyez sur les boutons M1 à M5 pour sauvegarder la station. En cas de non-alimentation de l'appareil, les stations sont sauvegardées une semaine.

g. Boutons M1 à M5

Les bandes AM et FM ont chacune 5 stations mémorisées. Appuyez sur les boutons M1 à M5 pour les sélectionner.

5. FACADE LECTEUR CD



- ① Bouton on/off : baissez le volume avant la mise en marche.
- ② Appuyez sur le bouton « OPEN/CLOSE » pour ouvrir le compartiment à CD. Insérez un CD et appuyez de nouveau sur « OPEN/CLOSE » pour refermer le compartiment.
- ③ Le volume augmente en appuyant sur ce bouton.
- ④ Le volume baisse en appuyant sur ce bouton.
- ⑤ Si vous pressez une fois « REPEAT », vous aurez la lecture de la piste en cours en boucle. Si vous appuyez à nouveau sur « REPEAT », vous aurez tout le CD en boucle.
- ⑥ « SKIP/REW » permet de reculer PISTE par PISTE sur le CD.
- ⑦ « SKIP/FF » permet d'avancer PISTE par PISTE sur le CD.
- ⑧ « PROG » vous permet de programmer une séquence de morceaux de musique dans un ordre choisi sur un même CD
- ⑨ « STOP » arrête la lecture du CD.
- ⑩ Appuyez sur ce bouton pour lancer la lecture du CD. Si vous appuyez en mode lecture à nouveau sur le bouton « PLAY/PAUSE » la lecture du CD se met en mode PAUSE. En appuyant de nouveau sur le bouton, la lecture redémarre.
- ⑪ Afficheur LCD
- ⑫ Chargeur CD

6. FACADE LECTEUR CASSETTE



- ① Bouton "PAUSE"
- ② Bouton "EJECT" et "STOP" : Appuyez sur ce bouton pour arrêter et éjecter la cassette.
- ③ Bouton retour : Appuyez sur ce bouton pour rembobiner la cassette. A la fin de la cassette, le lecteur s'arrête et se met en lecture automatiquement.
- ④ Bouton avance rapide : Appuyez sur ce bouton pour avancer rapidement la cassette. A la fin de la cassette, le lecteur s'arrête et se met en lecture automatiquement après avoir fait un autoreverse.
- ⑤ Bouton "PLAY" : Appuyez sur ce bouton pour lire la cassette.
- ⑥ Bouton enregistrement

7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

MODELE	PA400PMX / PA1000MPX
PUISSANCE RMS /MAX	PA400MPX : 400W/450W PA1000MPX : 1000W/1100W
ALIMENTATION	AC: 110-120V 50/60Hz AC: 220-240V 50/60Hz
BANDE PASSANTE	50Hz~17kHz (+3dB)
IMPEDANCE/SENSIBILITE ENTREE	MIC1: SYM: -51dBv/ASYM :-45dBv LIGNE: SYM -10dBv/ASYM : -6dBv AUX: ASYM 0dBv(DIP EN POSITION OFF)
EGALISEUR	GRAVE_+10dBv (100Hz) AIGUE _+10dBv (10Hz)
DISTORSION(THD)	< 0.5%
RAPPORT S/B	AUX $\geq$ 70dB MIC $\geq$ 65dB LINE $\geq$ 75dB MASTER $\geq$ 85dB
CONTRÔLES	CONTRÔLE NIVEAU ENTREE 1 CONTRÔLE NIVEAU ENTREE 2 CONTRÔLE NIVEAU ENTREE 3 CONTRÔLE NIVEAU CD EGALISEUR GRAVE/AIGUE CONTRÔLE NIVEAU MASTER BOUTON SIRENE BOUTON CARILLON COMMUTATEUR 115V/230VAC
IMPEDANCE DE SORTIE	4 Ω , 8 Ω , 16 Ω
SORTIE LIGNE	70V, 100V
SIRENE	OUI
VUE-METRE(LED)	OUI
PAGER TELEPHONE	OUI
PRIORITE ENTREE 1	OUI
CARILLON	OUI
TUNER	AM/FM
LECTEUR CD	OUI
POIDS	PA400MPX : 20.10kg PA1000MPX : 24.42kg
DIMENSIONS	482mmx440mmx150mm
COULEUR	NOIR

Environnement (Directives Européennes DEEE et RoHS)

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) ou Déchets d'Equipements Electriques ou Electroniques (DEEE)

Restriction on Hazardous Substances (RoHS) ou réduction des substances à risques

Les directives européennes DEEE et RoHS sont destinées à maîtriser le flot de déchets des équipements électriques et électroniques. Les fabricants et importateurs seront responsables :

- de la reprise et du recyclage des équipements électriques et électroniques (directive DEEE)
- de la suppression des substances à risques dans les nouveaux équipements (directive RoHS).

Informations utilisateurs



Les informations suivantes sont uniquement destinées au• pays membres de l'Union Européenne :

L'utilisation du symbole de "poubelle à roulettes barrée" indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager classique.

En vous assurant que ce produit est correctement mis au rebut, vous participerez à la prévention de L'environnement et de la santé publique, contre des conséquences négatives potentielles qui pourraient résulter D'un traitement inapproprié des déchets de ce produit.

Pour obtenir des informations complémentaires concernant la récupération et le recyclage de ce produit, veuillez contacter le fournisseur auprès duquel vous avez acheté le produit



EUROPSONIC SA
7-9 rue Cuvier BP80
42302 Roanne Cedex

Tel : +33 (0)4-77-71-71-06
Fax : +33 (0)4-77-70-33-40

www.europsonic.fr

Modifications : La SA EUROPSONIC se réserve le droit d'apporter a tout moment et sans préavis, les modifications techniques ou esthétiques qu'elle jugera nécessaires